G. R.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION CO. LTD. * FILE COPY.

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette Extraordinary.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Buitengewone Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

Vol. XLI.] PRICE 6d. CAPE TOWN, 17th AUGUST, 1920. PRIJS 6d. [No. 1086.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

WHEREAS by Section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General may from time to time, by Proclamation or otherwise, prorogue the Parliament of the Union;

And whereas it is expedient that Parliament should be prorogued:

Now, therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation prorogue the said Parliament of the Union until Friday, the Twelfth day of November, 1920.

GOD SAVE THE KING!

Given under my hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town, on this the 17th day of August, One Thousand Nine Hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

No. 144, 1920.

PROKLAMATIE

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE BURGGRAAF BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

NADEMAAL bij Sektie *twintig* van de Zuid Afrika Wet 1909 voorziening is gemaakt dat de Goeverneur-generaal van tijd tot tijd bij Proklamatie of anderszins het Parlement van de Unie kan prorogeren;

En nademaal het wenselik is dat het Parlement geprorogeerd worde:

Zo is het derhalve dat ik onder en krachtens de bevoegdheid en autoriteit mij verleend door deze mijne Proklamatie het genoemde Parlement van de Unie prorogeer tot Vrijdag, de Twaalfde dag van November 1920.

GOD BEHOEDE DE KONING!

Gegeven onder mijn hand en het Groot Zegel van de Unie van Zuid Afrika, te Kaapstad, op deze 17de dag van Augustus, Een Duizend Negen Honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

In opdracht van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

No. 144, 1920.

PRIME MINISTER'S DEPARTMENT.

THE following Government Notice is published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office,
Cape Town, 16th August, 1920.

No. 1455.] [16th August, 1920.

IT is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, to assent to the following Act which is hereby published for general information.

No. 36 of 1920. Appropriation (1920-21) Act.

No. 36 of 1920

ACT

To apply a sum not exceeding forty-two million six hundred and five thousand eight hundred and twenty-seven pounds towards the service of the Union for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1921.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows :—

Exchequer Account charged with £28,711,827 on revenue account.

1. The Exchequer Account of the Union is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Union for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1921, not exceeding in the aggregate the sum of twenty-eight million seven hundred and eleven thousand eight hundred and twenty-seven pounds on revenue account.

Exchequer Account charged with £13,894,000 on loan account.

2. The Exchequer Account of the Union is further charged with such sums of money as may be required for the service of the Union for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1921, not exceeding in the aggregate the sum of thirteen million eight hundred and ninety-four thousand pounds on loan account.

How money to be applied.

3. The money appropriated by this Act shall be applied to the services detailed in the Schedule hereto, and more particularly specified in the estimates of expenditure from revenue funds (U.G. 6—1920 and U.G. 49—1920), and in the estimates of expenditure from loan funds (U.G. 29—1920), as approved by Parliament, and to no other purpose: Provided that in the case of the sum of six million pounds for capital expenditure of railways and harbours, shown under Loan Vote A in the said Schedule, the authority granted by this Act shall be deemed to apply only to the transfer of that sum from the consolidated revenue fund to the railway and harbour fund, and the expenditure of the said sum shall be in accordance with any appropriation made by Parliament in that behalf.

Minister may authorize variation.

4. With the approval of the Minister of Finance, a saving on any sub-head of a Vote or service may be made available to meet excess expenditure on any other sub-head or service or expenditure on a new sub-head of the same Vote or service: Provided that no excess shall be incurred on the sums appearing in column 2 of the Schedule hereto, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted as indicated in the said Schedule.

Short title.

5. This Act may be cited for all purposes as the Appropriation (1920-1921) Act, 1920.

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

DE volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van de Eerste Minister.

Kantoor van de Eerste Minister,
Kaapstad, 16 Augustus 1920.

No. 1455.] [16 Augustus 1920.

HIERMEDE wordt bekend gemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft, om zijn goedkeuring te hechten aan de volgende Wet welke hiermede ter algemene informatie gepubliceerd wordt.

No. 36 van 1920. Middelen (1920-21) Wet.

No. 36 van 1920.

WET

Tot aanwending van een som niet te bovengaande twee en veertig millioen zes honderd vijf duizend acht honderd zeven en twintig pond ten behoeve van de dienst van de Unie over het financiële jaar eindigende de een en dertigste dag van Maart 1921.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt :—

Schatkistrekening belast met £28,711,827 op inkomstrekening.

1. De Schatkistrekening van de Unie wordt hiermede belast met zodanige sommen gelds als benodigd zijn voor de dienst van de Unie voor het financiële jaar eindigende de één en dertigste dag van Maart 1921, niet te bovengaande de gezamenlike som van acht en twintig millioen zeven honderd elf duizend acht honderd zeven en twintig pond, op de inkomsterekening.

Schatkistrekening belast met £13,894,000 op lenings rekening.

2. De Schatkistrekening van de Unie wordt verder belast met zodanige sommen gelds als benodigd zijn voor de dienst van de Unie voor het financiële jaar eindigende de één en dertigste dag van Maart 1921, niet te bovengaande de gezamenlike som van dertien millioen acht honderd vier en negentig duizend pond, op leningsrekening.

Hoe het geld moet worden aangewend.

3. Het geld, bij deze Wet beschikbaar gesteld, zal worden aangewend voor de diensten in biezonderheden vermeld in de Bijlage van deze Wet en omstandiger uiteengezet in de begroting van uitgaven uit inkomstefondsen (U.G. 6—1920 en U.G. 49—1920), en in de begroting van uitgaven uit Leningsfondsen (U.G. 29—1920), zoals door het Parlement goedgekeurd, en voor geen ander doel: Met dien verstande dat, in het geval van de som van zes millioen pond voor kapitaaluitgaven van spoorwegen en havens voorkomende onder Lenings Begrotingspost A in bedoelde Bijlage, de machtiging bij deze Wet verleend geacht wordt alleen van toepassing te zijn op de overdracht van die som van het gekonsolideerde inkomstefonds op het spoorweg- en havenfonds, en de besteding van gemelde som plaats zal hebben overeenkomstig de beschikking door het Parlement te dien opzichte gedaan.

De Minister kan een afwijking autoriseren.

4. Met de goedkeuring van de Minister van Financiën kan een besparing onder enig sub-hoofd van een Begrotingspost of dienst aangewend worden tot dekking van meerdere uitgaven onder enig ander sub-hoofd of dienst of uitgaven onder een nieuw sub-hoofd van dezelfde Begrotingspost of dienst: Met dien verstande dat de sommen voorkomende in kolom 2 van de Bijlage van deze Wet niet overschreden mogen worden, en evenmin besparingen, daarop gemaakt, aangewend mogen worden voor enig ander doel dan dat waarvoor het geld hierbij wordt toegestaan als aangeduid in de gemelde Bijlage.

Korte titel.

5. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Middelen (1920-1921) Wet, 1920.

Schedule.

No	Vote. Designation.	Column 1.	Column 2.
	(Chargeable to Revenue Account)	£	£
1	His Excellency the Governor-General	23,088	..
2	Senate	31,820	..
3	House of Assembly	101,551	..
4	Prime Minister	30,058	..
5	Treasury	70,896	..
6	Public Debt	7,195,564	..
7	Pensions	1,885,000	..
8	Provincial Administrations	4,291,350	..
9	Miscellaneous Services, including	167,273	..
	Compensation to Colonial Capitals	..	42,493
	Allowances to Chaplains (C.G.H.) ..	..	528
	Grants to Churches (O.F.S.) ..	..	210
10	High Commissioner in London ..	60,074	..
11	Inland Revenue	95,886	..
12	Customs and Excise	205,417	..
13	Audit	70,278	..
14	Justice	78,002	..
15	Superior Courts	206,763	..
16	Magistrates	557,165	..
17	Prisons and Reformatories, including	873,390	..
	Contributions to Discharged Prisoners' Aid Associations	..	3,000
18	Police	3,388,283	..
19	Defence, including	1,267,395	..
	Contribution to His Majesty's Navy	..	85,000
20	Interior, including	167,561	..
	Grants-in-Aid of Museums ..	..	16,900
	Grants to Libraries, Art Galleries and Kindred Institutions ..	..	14,990
21	Mental Hospitals and Leper Institutions	561,087	..
22	Printing and Stationery	355,643	..
23	Public Health, including	259,582	..
	Grants-in-Aid	..	10,650
24	Native Affairs, including	444,059	..
	Grant to Natal Native Trust ..	..	4,400
25	Mines and Industries, including	355,605	..
	Grants-in-Aid	..	500
26	Higher Education and Child Welfare, including Grants-in-Aid of Universities and Colleges	372,520	..
	1. University of South Africa ..	..	7,975
	2. University of Cape Town ..	..	66,595
	3. University of Stellenbosch ..	..	41,895
	4. Rhodes' University College ..	..	16,800
	5. Huguenot College	..	7,100
	6. Natal University College ..	..	12,650
	7. Transvaal University College ..	..	32,840
	8. S.A. School of Mines and Technology	..	45,980
	9. Grey University College ..	..	15,575
	10. Potchefstroom University College	..	4,000
	11. South African Native College	..	2,400
	12. Contribution towards Pension Scheme	..	6,000
27	Agriculture, including Grants-in-Aid ..	709,533	..
	Agricultural Societies, etc ..	..	8,500
	International Institute of Agriculture (Rome)	..	300
	Imperial Bureau of Mycology ..	..	150
	Imperial Entomological Scheme ..	..	350
28	Agriculture (Education) including	158,316	..
	Agricultural Scholarships and Bursaries	..	10,244
29	Forestry, including	209,143	..
	Nurseries and Plantations	..	74,436
30	Posts, Telegraphs and Telephones, including	2,786,558	..
	Subscription to Reuter's Press Agency	..	1,200
31	Public Works, including	697,173	..
	Grants to Fire Brigades	..	1,300
	Minor Works	..	60,000
32	Lands, Deeds and Surveys	206,304	..
33	Irrigation	179,490	..
34	Adjustment of Salaries and Allowances	650,000	..
	Total .. .. £	28,711,827	..

Bijlage.

No.	Begrotingspost. Benaming.	Kolom 1.	Kolom 2.
	(Ten bezware van Inkomsterekening)	£	£
1	Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal	23,088	..
2	Senaat	31,820	..
3	Volksraad	101,551	..
4	Eerste Minister	30,058	..
5	Thesaurie	70,896	..
6	Publieke Schuld	7,195,564	..
7	Pensioenen	1,885,000	..
8	Provinciale Administraties	4,291,350	..
9	Diverse Diensten, insluitende	167,273	..
	Vergoeding aan Koloniale Hoofdsteden	..	42,493
	Toelagen aan Kapelaans (K.G.H.)	..	528
	Toelagen aan Kerken (O.V.S.) ..	..	210
10	Hoge Kommissaris in Londen ..	60,074	..
11	Binnenlandse Inkomsten	95,886	..
12	Invoerrechten en Aksijns	205,417	..
13	Auditeurs Departement	70,278	..
14	Justitie	78,002	..
15	Hogere Hoven	206,763	..
16	Magistraten	557,165	..
17	Gevangenissen en Verbetergestichten insluitende	873,390	..
	Bijdragen tot Ontslagen Gevangenen Hulpverenigingen	..	3,000
18	Politie	3,388,283	..
19	Verdediging, insluitende	1,267,395	..
	Bijdrage tot Zijne Majesteits Zeemacht	..	85,000
20	Binnenlandse Zaken, insluitende	167,561	..
	Hulptoelagen voor Museums ..	..	16,900
	Toelagen aan Bibliotheken, Kunstgalerijen en soortgelijke Inrichtingen	..	14,990
21	Hospitalen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen ..	561,087	..
22	Drukwerk en Schrijfbehoeften ..	355,643	..
23	Openbare Gezondheid, insluitende	259,582	..
	Hulptoelagen	..	10,650
24	Naturellezaken, insluitende	444,059	..
	Toelage aan Natal Naturelletrust	..	4,400
25	Mijnwezen en Industrieën, insluitende	355,605	..
	Hulptoelagen	..	500
26	Hoger Onderwijs en Kinderzorg, insluitende hulptoelagen voor Universiteiten en Kolleges	372,520	..
	1. Universiteit van Zuid-Afrika ..	..	7,975
	2. Universiteit van Kaapstad ..	..	66,595
	3. Universiteit van Stellenbosch ..	..	41,895
	4. Rhodes' Universiteits Kollege ..	..	16,800
	5. Hugenoten Kollege	..	7,100
	6. Natal Universiteits Kollege ..	..	12,650
	7. Transvaal Universiteits Kollege	..	32,840
	8. Z.A. School van Mijnbouw en Technologie	..	45,980
	9. Grey Universiteits Kollege ..	..	15,575
	10. Potchefstroom Universiteits Kollege	..	4,000
	11. Zuidafrikaanse Naturellen Kollege	..	2,400
	12. Bijdrage tot Pensioen Schema	..	6,000
27	Landbouw, insluitende Hulptoelagen :	709,533	..
	Landbouw Verenigingen, enz. ..	..	8,500
	Internationale Instituut van Landbouw (Rome)	..	300
	Imperiale Bureau van Mykologie	..	150
	Imperiale Entomologies Schema ..	..	350
28	Landbouw (Onderwijs) insluitende	158,316	..
	Landbouw Studiebeurzen, enz. ..	..	10,244
29	Boswezen, insluitende	209,143	..
	Kwekerijen en Plantages ..	..	74,436
30	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen, insluitende	2,786,558	..
	Intekening op Reuters Pers Agentschap	..	1,200
31	Publieke Werken, insluitende	697,173	..
	Toelagen aan Brandweren ..	..	1,300
	Kleinere Werken	..	60,000
32	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	206,304	..
33	Besproeiïng	179,490	..
34	Regeling van Salarissen en Toelagen	650,000	..
	Totaal .. .. .. £	28,711,827	..

No.	Vote. Designation.	Column 1.	Column 2.
	(Chargeable to Loan Account)	£	£
A	Railways and Harbours	6,000,000	..
B	Public Works, including	915,000	..
	Agriculture	..	47,113
	Defence	..	9,000
	Forestry	..	5,000
	Higher Education and Child Welfare	..	16,290
	Interior	..	5,000
	Justice	..	16,370
	Lands, Deeds and Surveys	..	2,650
	Mental Hospitals and Leper Institutions	..	395,998
	Mines and Industries	..	12,550
	Native Affairs	..	31,690
	Police	..	37,720
	Posts and Telegraphs	..	84,700
	Printing and Stationery	..	6,500
	Prisons	..	16,339
	Public Health	..	12,900
	Public Works	..	170,614
	Bridges	..	28,800
C	Telegraphs and Telephones	600,000	..
D	Lands and Settlements	977,000	..
	Including Purchase and Development of Land and Advances to Settlers at Kopjes and to Settlers under the Land Settlement Act (Union) and the Crown Lands Disposal Ordinance 1903 (Transvaal)	..	800,000
E	Irrigation	832,000	..
	Including Major Loans	..	461,000
	Minor Loans	..	60,000
F	Local Works and Loans	3,455,000	..
	Including Loans to Provinces on account of Capital Expenditure	..	1,200,000
	Loan to University of Stellenbosch	..	65,000
	Loan to Rhodes' University College	..	29,000
	Loan to Natal University College	..	20,000
	Loan to Transvaal University College	..	36,000
	Loan to South African School of Mines and Technology	..	50,000
	Loans to Local Authorities	..	15,000
G	Land and Agricultural Bank	250,000	
H	Native Affairs	2,000	..
J	Post War Expenditure	779,000	..
K	Forestry	59,000	..
L	Agriculture	25,000	..
	Total	£13,894,000	..

Summary.

Amount chargeable to Revenue Account	£28.711,827
Amount chargeable to Loan Account	13,894,000
Total	£42,605,827

No.	Begrotingspost. Benaming.	Kolom 1.	Kolom 2.
	(Ten Bezware van Lenings Rekening.)	£	£
A	Spoorwegen en Havens	6,000,000	..
B	Publieke Werken, insluitende	915,000	..
	Landbouw	..	47,113
	Verdediging	..	9,000
	Boswezen	..	5,000
	Hoger Onderwijs en Kinderzorg	..	16,290
	Binnenlandse Zaken	..	5,000
	Justitie	..	16,370
	Landen, Registratiekantoren en Opmetingen	..	2,650
	Hospitalen voor Geesteskranken en Gestichten voor Melaatsen	..	395,998
	Mijnwezen en Industrieën	..	12,550
	Naturellezaken	..	31,690
	Politie	..	37,720
	Post- en Telegraafwezen	..	84,700
	Drukwerk en Schrijfbehoeften	..	6,500
	Gevangenissen	..	16,339
	Openbare Gezondheid	..	12,900
	Publieke Werken	..	170,614
	Bruggen	..	28,800
C	Telegrafen en Telefonen	600,000	..
D	Landen en Nederzettingen	977,000	..
	Insluitende Aankoop en Ontwikkeling van grond en voorschotten voor Settelaars te Kopjes en aan Settelaars onder de Grondnederzettings Wet (Unie) en de Kroonlanden Beschikkings Ordonantie 1903 (Transvaal)	..	800,000
E	Besproeiïng, insluitende	832,000	..
	Grotere Leningen	..	461,000
	Kleinere Leningen	..	60,000
F	Plaatselike Werken en Leningen, insluitende	3,455,000	..
	Leningen aan Provincies op rekening van Kapitaaluitgaven	..	1,200,000
	Lening aan Universiteit van Stellenbosch	..	65,000
	Lening aan Rhodes Universiteits Kollege	..	29,000
	Lening aan Natal Universiteits Kollege	..	20,000
	Lening aan Transvaal Universiteits Kollege	..	36,000
	Lening aan Zuidafrikaanse School van Mijnbouw en Technologie	..	50,000
	Leningen aan Plaatselike Besturen	..	15,000
G	Land en Landbouw Bank	250,000	
H	Naturellezaken	2,000	..
J	Na-de-Oorlog Kosten	779,000	..
K	Boswezen	59,000	..
L	Landbouw	25,000	..
	Totaal	£13,894,000	..

Korte Inhoud.

Bedrag ten bezware van Inkomsterekening	£28,711,827
Bedrag ten bezware van Leningsrekening	13,894,000
Totoal	£42,605,827

Printed by the CAPE TIMES LIMITED, *Cape Town.* C. 827.